

# SPARKY



MANUALE PER L'UTENTE

**Pride**<sup>®</sup>  
Mobility Products Italia S.r.l.  
[www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com)

# DIRETTIVE PER LA SICUREZZA



**AVVERTENZA!** L'impostazione iniziale di questa carrozzina deve essere eseguita da un fornitore autorizzato Pride o da un tecnico qualificato, che dovrà osservare tutte le procedure descritte nel presente manuale.

I simboli riportati di seguito vengono utilizzati nel presente manuale e sulla carrozzina elettronica per identificare avvertenze e informazioni importanti. È molto importante leggerli e comprenderli completamente.



**AVVERTENZA!** Indica una condizione/situazione potenzialmente pericolosa. La mancata osservanza delle procedure previste può provocare lesioni alle persone, danni ai componenti o malfunzionamento. Sul prodotto, questa icona è rappresentata da un simbolo nero in un triangolo giallo con bordo nero.



**OBBLIGATORIO!** Queste azioni devono essere eseguite come descritto. La mancata esecuzione delle procedure obbligatorie può provocare lesioni alle persone e/o danni alle apparecchiature. Sul prodotto, questa icona è rappresentata da un simbolo bianco in un punto nero con bordo bianco.



**PROIBITO!** Queste azioni sono proibite. Non devono mai essere eseguite e per nessun motivo. L'esecuzione di un'azione proibita può causare lesioni personali e/o danni alle apparecchiature. Sul prodotto, questa icona è rappresentata da un simbolo nero con un cerchio rosso e una riga rossa.

## L'OBIETTIVO

L'obiettivo dell'ausilio Pride Mobility Products è fornire mobilità alle persone costrette ad una posizione seduta e in grado di azionare una carrozzina elettronica.

## Guida rapida di riferimento:

Fornitore autorizzato Pride: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Numero di telefono: \_\_\_\_\_

Data di acquisto: \_\_\_\_\_

*NOTA: Il presente manuale per l'utente è redatto sulla base delle ultime specifiche tecniche e sulle informazioni del prodotto, disponibili al momento della pubblicazione. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche qualora fossero necessarie. Qualsiasi modifica apportata ai nostri prodotti può generare lievi differenze tra le illustrazioni e le spiegazioni contenute nel presente manuale e il prodotto acquistato. La versione più recente del presente manuale è disponibile sul nostro sito web.*

*NOTA: Questo prodotto è conforme alle normative e prescrizioni WEEE, RoHS e REACH.*

*NOTA: Questo prodotto soddisfa classificazione IPX4 (IEC 60529).*

*NOTA: La Carrozzina Sparky e le sue componenti sono stati fabbricata di lattice di gomma NON naturale. Per qualsiasi accessorio del mercato post-vendita si prega di consultare prima il produttore.*



# INDICE

<b>I. INTRODUZIONE</b> .....	4
<b>II. SICUREZZA</b> .....	5
<b>III. LA CARROZZINA ELETTRONICA</b> .....	8
<b>IV. REGOLAZIONI DI COMODITÀ</b> .....	12
<b>V. BATTERIE E CARICA</b> .....	20
<b>VI. CURA E MANUTENZIONE</b> .....	24

# I. INTRODUZIONE

## **SICUREZZA**

Benvenuti alla Pride Mobility Products (Pride). La Carrozzina elettrica acquistata unisce componenti allo stato dell'arte con **sicurezza**, comfort e stile. Siamo certi che queste caratteristiche del design Vi forniranno tutte le comodità attese durante le attività quotidiane. Una volta comprese le modalità di uso e cura **sicuri** della Carrozzina elettrica, è previsto che fornisca anni di funzionamento e servizio senza problemi.

Prima di utilizzare la Carrozzina **leggere** ed **osservare** tutte le istruzioni, le avvertenze e le note contenute nel presente manuale e nei manuali aggiuntivi sulle centraline applicate, sui poggiatesta e sui sistemi di seduta. La Vostra **sicurezza** dipende dal buon senso dell'utente, del fornitore, dell'assistente o del professionista sanitario.

Se il manuale contiene informazioni di difficile comprensione, oppure in caso sia necessaria assistenza per l'installazione o l'uso, si prega di contattare il proprio rappresentante Pride. **La mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale e di quelle ubicate sulla Carrozzina elettrica può provocare lesioni personali e/o danni alla Carrozzina, oltre a invalidare la garanzia.**

## **CONTRATTO D'ACQUISTO**

Accettando la fornitura di questo prodotto, Vi impegnate a non cambiare, modificare o alterare il prodotto, né a rimuovere o rendere inattivi o insicuri dispositivi di protezione, schermi o altre funzioni di sicurezza del prodotto; e a non evitare, rifiutare o dimenticare di installare i kit di adattamento forniti regolarmente dalla Pride per migliorare o preservare l'uso sicuro del prodotto.

## **SPEDIZIONE E CONSEGNA**

Prima di utilizzare la Carrozzina, verificare che la consegna sia completa poiché alcuni componenti possono essere imballati individualmente. In caso di consegna incompleta, contattare immediatamente il proprio fornitore/ specialista autorizzato. In caso di danni durante il trasporto, relativi all'imballo o al contenuto, contattare l'azienda di trasporto responsabile.

Pride Mobility Products Italia S.r.l.  
Via del Progresso - ang. Via del Lavoro  
Loc. Prato Della Corte  
00065 - Fiano Romano (RM)

**NOTA: In casi di smarrimento del presente manuale, notificatelo; Pride sarà lieta di inviare tempestivamente il Vostro duplicato.**

## II. SICUREZZA

### SIMBOLI DI SICUREZZA DEL PRODOTTO

I simboli in basso sono utilizzati sulla Carrozzina elettronica per identificare le avvertenze, le attenzioni e le azioni proibite. È molto importante leggere e comprendere a fondo i simboli riportati.

*NOTA: La guida per la sicurezza del cliente allegata al Carrozzina elettrica riporta e illustra diverse avvertenze. Prendere nota di tutte le avvertenze e informazioni di sicurezza riportate nella guida per la sicurezza del cliente e consultare spesso questa risorsa.*



**Leggere e seguire le informazioni contenute nel manuale per l'utente.**



**Bloccato e in modalità di guida. D = Drive**

**Per passare dalla modalità di guida a quella di sblocco ruote o viceversa, posizionare l'apparecchio su una superficie uniforme e stare lateralmente rispetto all'apparecchio.**

**Sbloccato e in modalità sblocco ruote. N = Neutral**



**Non soddisfa gli standard 7176-19 per il trasporto con passeggero in un motoveicolo.**

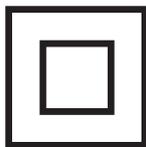


**Indica i punti di fissaggio della Carrozzina elettrica.**



**Fabbricato in**

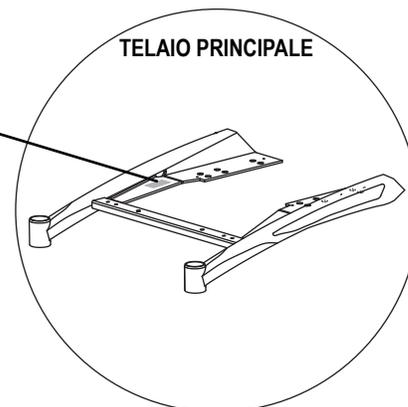
## II. SICUREZZA



**Apparecchiatura di Classe II.**



**Etichetta informativa Carrozzina elettronica.**



# II. SICUREZZA

## DIRETTIVE PER LA SICUREZZA



**OBBLIGATORIO! Prima di utilizzare la Carrozzina per la prima volta, assicurarsi di aver letto e compreso completamente il presente manuale.**

La Carrozzina è un ausilio per la quotidianità allo stato dell'arte. Pride fornisce una ampia varietà di prodotti per soddisfare al meglio le esigenze individuali dei singoli utenti. Pride comunica che la decisione ultima su che tipo di Carrozzina acquistare ed utilizzare è responsabilità dell'utente della Carrozzina nella facoltà di compiere tale scelta e del suo assistente sanitario (medico curante, fisioterapista, ecc.).

Il contenuto del presente manuale parte dal presupposto che un esperto di dispositivi per la mobilità abbia adattato la Carrozzina alla fisicità dell'utente ed abbia assistito l'assistente sanitario prescrivente e/o il rivenditore autorizzato Pride nel processo di istruzione all'uso del prodotto in oggetto.

In alcune situazioni, tra cui particolari stati di salute, è necessario che l'utente faccia pratica di utilizzo della Carrozzina in presenza di un assistente qualificato. Per assistente qualificato si intende un familiare o un assistente professionista che sia preparato a coadiuvare un utente di Carrozzina nello svolgimento di varie attività quotidiane.

All'inizio dell'utilizzo della Carrozzina, si incontreranno quotidianamente situazioni che richiedono pratica. Procedere gradualmente per guadagnare completo controllo nell'affrontare porte, ascensori, rampe, e terreno mediamente sconnesso.

Seguono precauzioni, consigli, e altre considerazioni in materia di sicurezza che aiuteranno l'utente ad acquisire la pratica dell'utilizzo in sicurezza della Carrozzina.

### Controllo di Sicurezza Pre-utilizzo

È necessario acquisire familiarità con la Carrozzina e con le sue capacità. Pride raccomanda di effettuare un controllo di sicurezza prima di ciascun utilizzo per accertarsi che la Carrozzina funzioni in sicurezza e con fluidità.

#### Prima di utilizzare la Carrozzina, effettuare i seguenti controlli:

- Controllare la pressione dei pneumatici. Se sono presenti pneumatici, mantenere il valore della pressione dell'aria in psi/bar/kPa indicato sui pneumatici stessi, senza superarlo.
- Controllare tutti i collegamenti elettrici. Controllare che siano saldamente connessi e privi di corrosione.
- Controllare tutte le connessioni della centralina sul retro della base di alimentazione. Verificare che siano fissate correttamente.
- Controllare i freni. Si veda VI. "Cura e manutenzione".
- Controllare lo stato di carica delle batterie. Si veda V. "Batterie e carica".
- Verificare che le leve di sblocco ruote manuali siano in modalità di guida prima di sedersi sulla carrozzina elettronica.

**NOTA: Se si riscontra un problema, contattare un rivenditore autorizzato Pride per assistenza.**

# III. LA CARROZZINA ELETTRICA

## SPARKY

La Carrozzina elettronica ha due gruppi principali: il gruppo sedile e il gruppo base di alimentazione. Vedere figura 1 e 2. Normalmente il gruppo sedile comprende i braccioli, lo schienale e la base del sedile. La base elettronica comprende due gruppi motore/freni, due ruote motrici, due ruote pressofuse, due ruote anti-ribaltamento, due batterie e i pannelli di cablaggio.

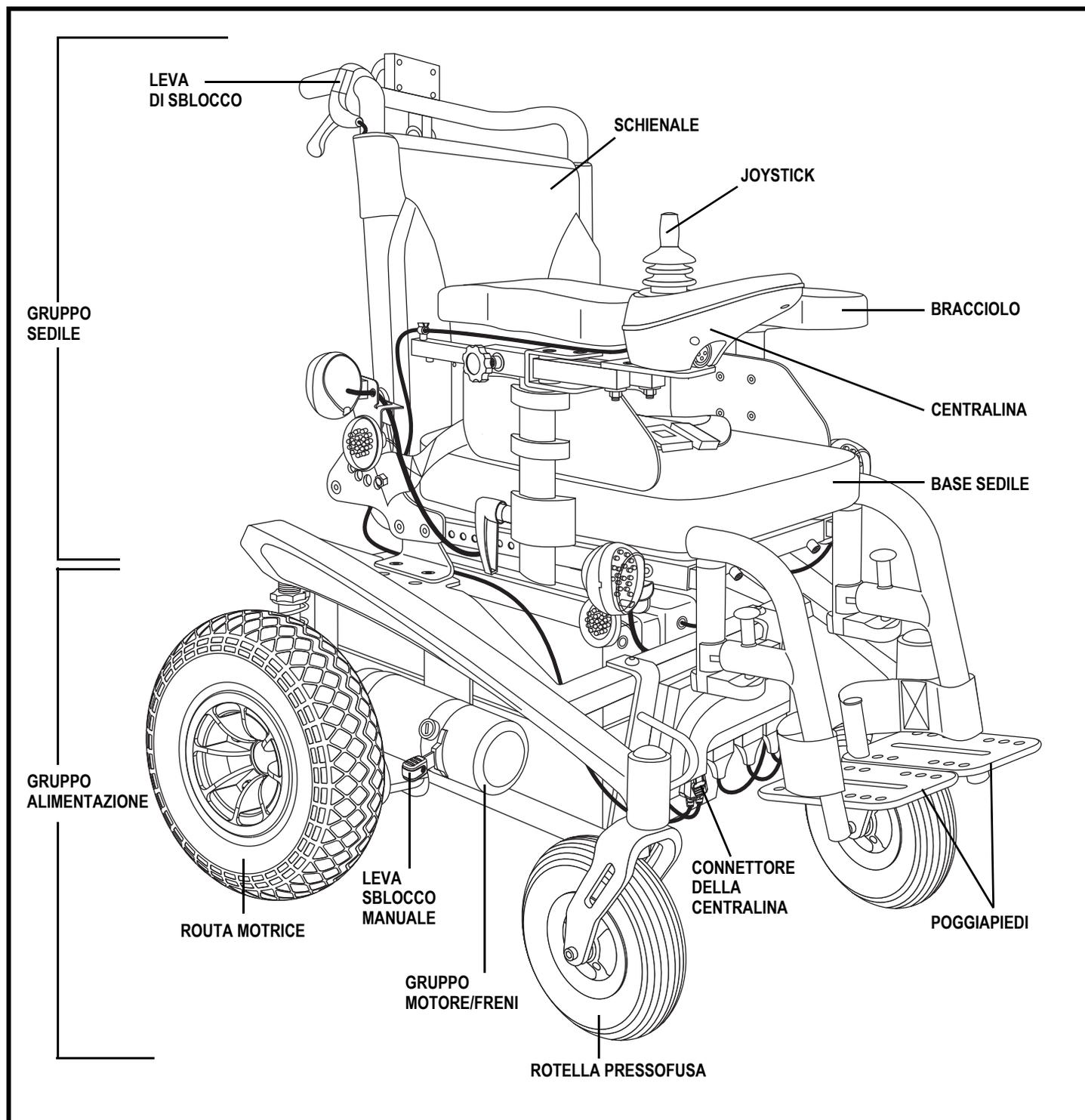


Figura 1. Sparky

# III. LA CARROZZINA ELETTRICA

## Componenti Elettrici

I componenti elettrici si trovano sulla parte anteriore della base. **Vedere figura 2.**

**Interruttore del circuito principale:** L'interruttore del circuito principale è una funzione di sicurezza incorporata nella Carrozzina. Quando le batterie e i motori sono sollecitati pesantemente (per esempio da carichi eccessivi), l'interruttore del circuito principale scatta per prevenire danni ai motori e ai componenti elettronici. Se il circuito scatta, lasciare "riposare" la Carrozzina per circa un minuto. Quindi premere il pulsante dell'interruttore di circuito, accendere il joystick e proseguire il normale uso. Se l'interruttore del circuito principale continua a scattare, contattare il rivenditore autorizzato. L'interruttore principale si trova sulla parte posteriore della carrozzina. **Vedere figura 2.**

**Connettore della centralina:** È il punto in cui la centralina si collega alla base elettronica. Il connettore della centralina si trova nella parte posteriore della base di alimentazione. **Vedere figura 1.**

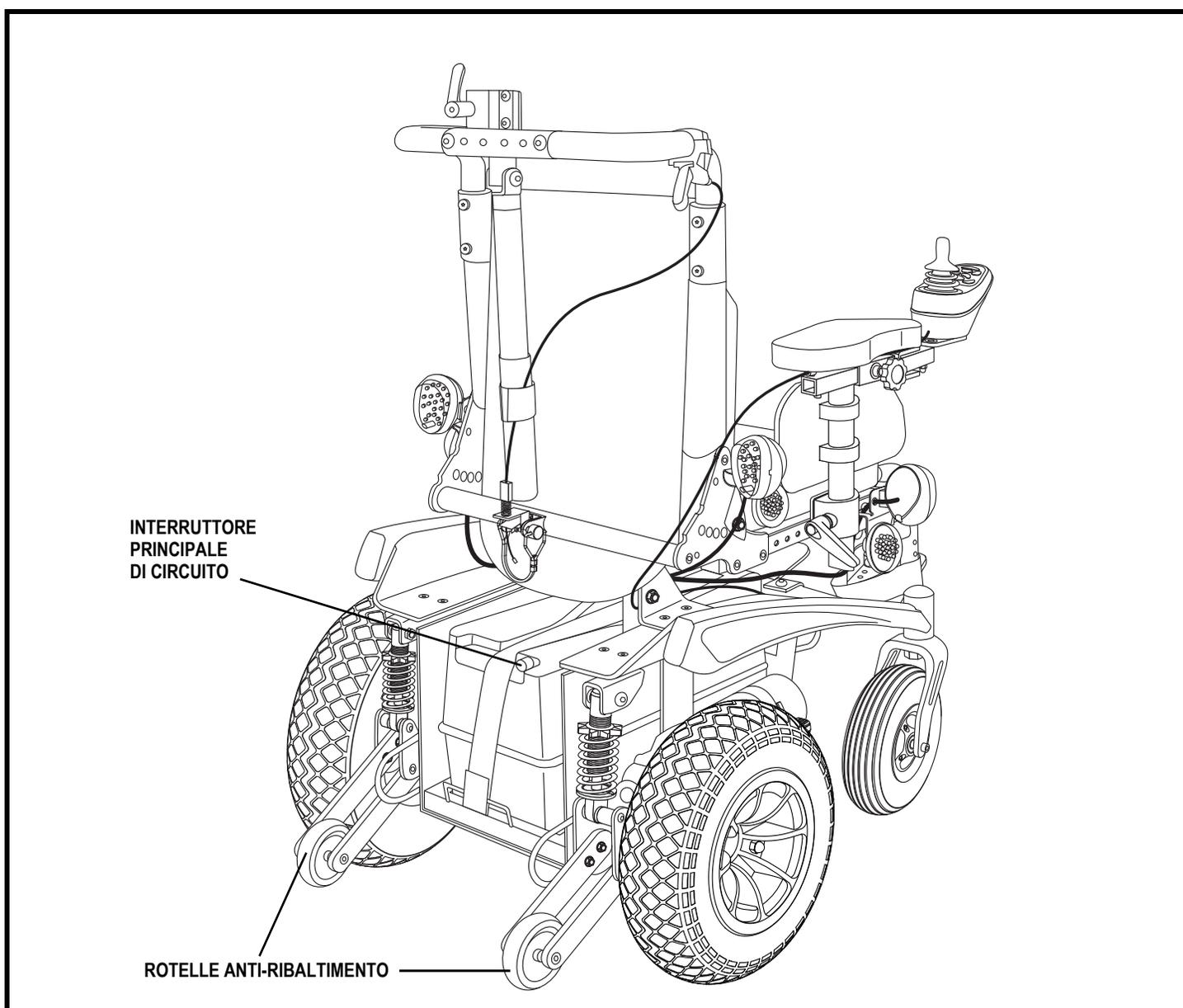


Figura 2. La base di alimentazione della Sparky

# III. LA CARROZZINA ELETTRONICA

## Leve sblocco ruote manuale

Per comodità la carrozzina è dotata di due leve di sblocco ruote manuale. Le leve si trovano su ciascun motore e consentono di sbloccare i motori di guida e di manovrare manualmente la carrozzina. Si può spingere manualmente la carrozzina mediante lo schienale.



**AVVERTENZA! Non usare la Carrozzina quando i motori di trazione sono disattivi! Non disattivare i motori di trazione quando la Carrozzina si trova in pendenza, poiché potrebbe muoversi liberamente! Attivare la modalità a ruote libere solo su una superficie piana.**



**AVVERTENZA! È importante ricordare che quando la Carrozzina è in modalità di sblocco ruote, il sistema frenante non è attivo.**

**Per utilizzare le doppie leve di sblocco ruote manuale:**

1. Premere entrambe le leve di sblocco ruote per liberarle (motore guida disattivato). **Vedere figura 3.**
2. Tirare su le due leve di sblocco ruote per guidare (motore guida attivato). **Vedere figura 4.**

**NOTA:** Nel caso risulti difficile azionare la leva, spostare lievemente la Carrozzina avanti e indietro per sbloccarla.



**AVVERTENZA! Non usare le maniglie di sblocco ruote come punti per fissare il prodotto.**

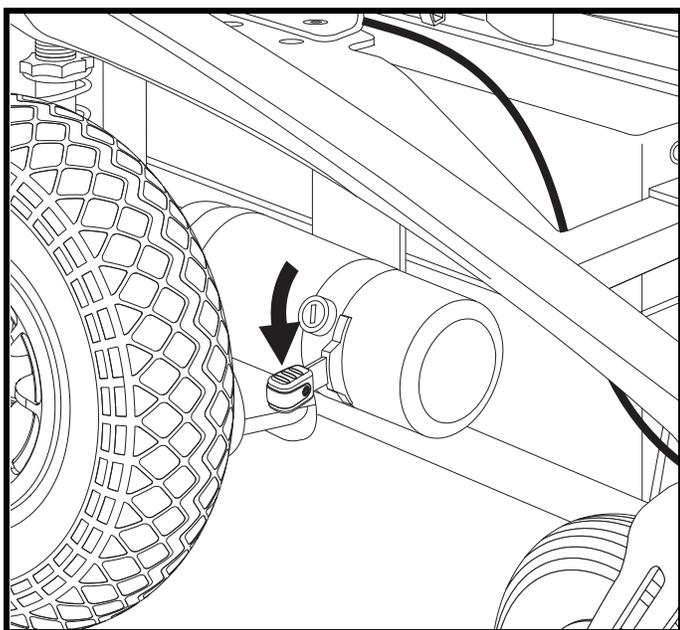


Figura 3. Modalità sblocco ruote manuale (trazione disinserita)

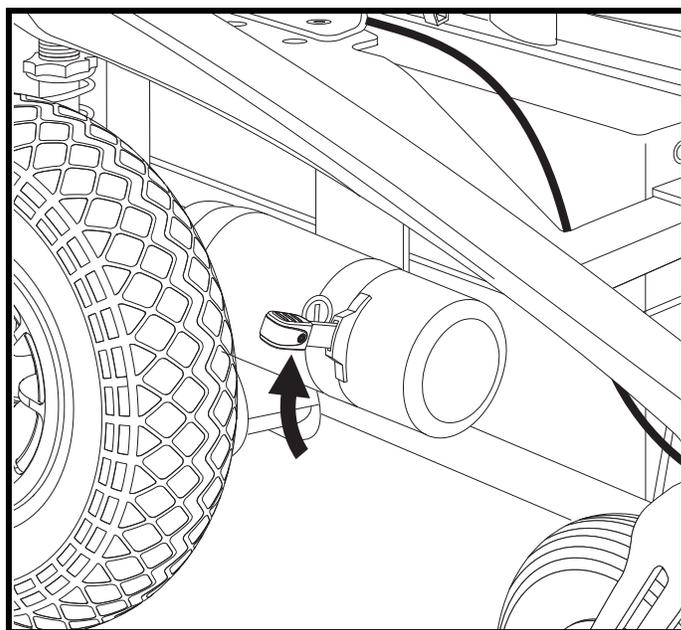


Figura 4. Modalità normale (trazione inserita)

# III. LA CARROZZINA ELETTRICA

## Punti di fissaggio della Carrozzina

La Carrozzina può disporre di quattro (4) punti di bloccaggio allo scopo di fissarla senza passeggero durante il trasporto su motoveicolo. Ogni punto di bloccaggio è chiaramente etichettato a questo scopo.

### Per fissare una Carrozzina dotata di punti di bloccaggio:

- Fissare sempre la Carrozzina rivolta in avanti nel veicolo.
- Unire le quattro fascette di fissaggio solamente ai punti appositamente studiati e contrassegnati per il transito, indicati da simboli ad ancora sulla Carrozzina. **Vedere figura 5 e 6.** Stringere le fascette in modo da eliminare qualunque allentamento.
- Non attaccare mai fissaggi a parti regolabili, mobili o removibili della Carrozzina, come braccioli, scocche anteriori e ruote.
- Posizionare i punti di ancoraggio per le fascette posteriori dietro i punti di fissaggio posteriori della Carrozzina. Le fascette di fissaggio anteriori devono ancorarsi a punti del pavimento a distanza maggiore della larghezza della Carrozzina per fornire una maggiore stabilità laterale. **Vedere figura 6.**

**OBBLIGATORIO!** La Carrozzina deve essere utilizzata secondo le istruzioni del produttore. Per domande sull'uso corretto della Carrozzina, contattare il rappresentante autorizzato.

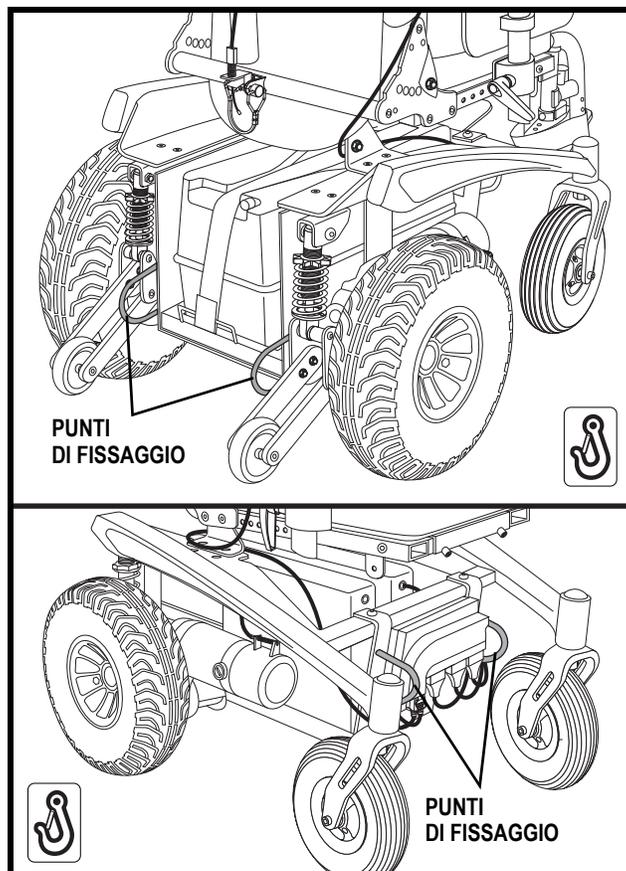


Figura 5. Punti di fissaggio del sistema di transito

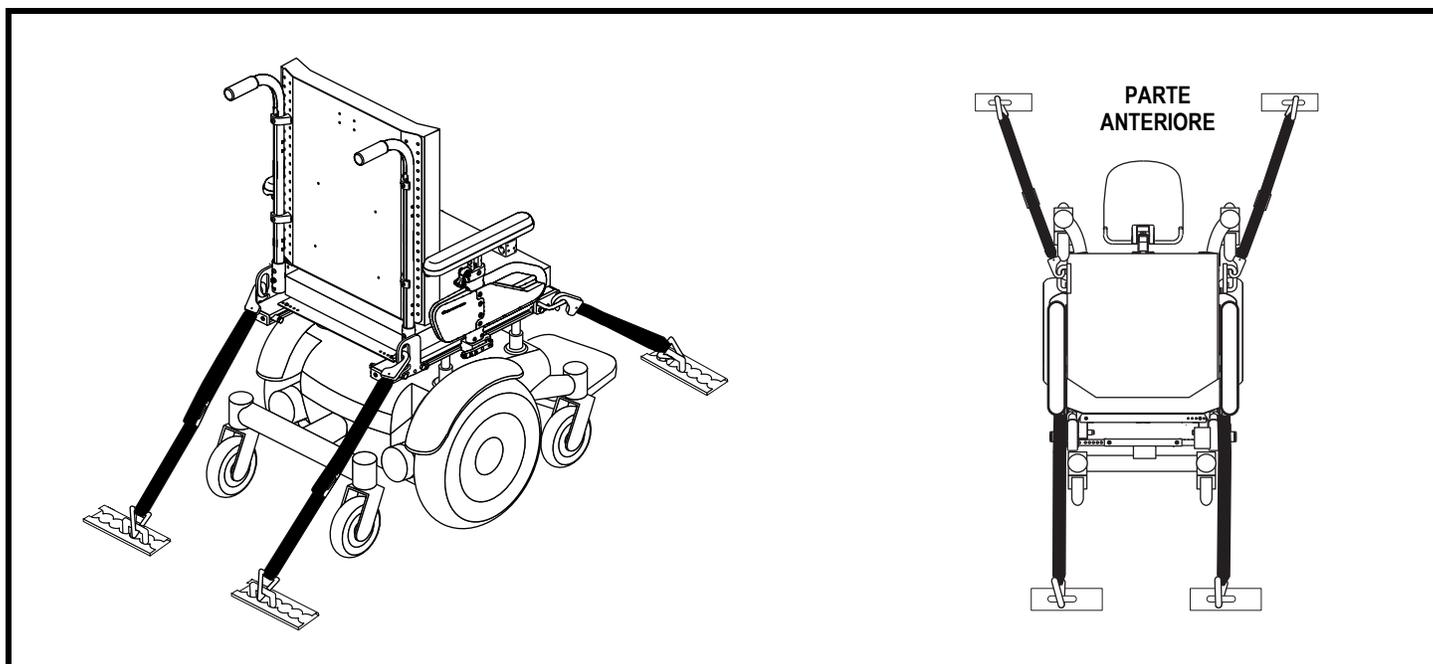


Figura 6. Punti di fissaggio del sistema senza passeggero

# IV. REGOLAZIONI DI COMODITÀ

## MONTAGGIO INIZIALE

Dopo aver compreso il funzionamento della Carrozzina elettronica, può essere necessario eseguire alcune regolazioni per aumentarne la comodità, per esempio reclinare il sedile e posizionare i braccioli e il joystick. Se la Carrozzina dispone di opzioni di seduta elettriche, consultare le informazioni fornite nei manuali aggiuntivi, oppure contattare il rivenditore autorizzato.

**AVVERTENZA!** Il centro di gravità della Carrozzina elettrica è stato impostato in fabbrica in una posizione che soddisfa le necessità della maggioranza demografica degli utenti. Il fornitore autorizzato ha valutato la Carrozzina elettrica ed effettuato le modifiche necessarie idonee ai requisiti specifici. Non modificare la configurazione della seduta senza prima contattare Pride o il fornitore autorizzato.



**AVVERTENZA!** Alcuni componenti della Carrozzina sono pesanti. Per sollevarli o trasportarli può essere necessaria assistenza. Si veda la tabella della specifiche tecniche per il peso individuale dei componenti prima di smontare la Carrozzina.

**AVVERTENZA!** Prevenire le lesioni. Prima di eseguire regolazioni/riparazioni, rimuovere l'occupante della Carrozzina.

*NOTA: Qualunque dado di blocco in nylon rimosso durante lo smontaggio o la regolazione della Carrozzina deve essere sostituito con un nuovo dado. I dadi di blocco in nylon non devono essere riutilizzati poiché ciò può danneggiare l'inserimento in nylon e ridurre la sicurezza. I dadi in nylon sostitutivi sono disponibili nei negozi di ferramenta o attraverso il rivenditore autorizzato.*

Per la regolazione di comodità può essere necessario quanto segue:

- 4-mm Chiave esagonale
- 5-mm Chiave esagonale
- 6-mm Chiave esagonale
- 10/13-mm Brugola

### Regolazione manuale schienale reclinabile

È possibile regolare l'angolazione dello schienale mediante l'apposita leva di sblocco.



**AVVERTENZA!** Questa procedura deve essere eseguita da un assistente qualificato.

Per regolare l'angolazione dello schienale:

1. Premere la leva di sblocco dello schienale. Vedere figura 7.
2. Posizionare lo schienale sull'angolazione desiderata per comodità dell'operatore.
3. Rilasciare la leva di sblocco dello schienale.

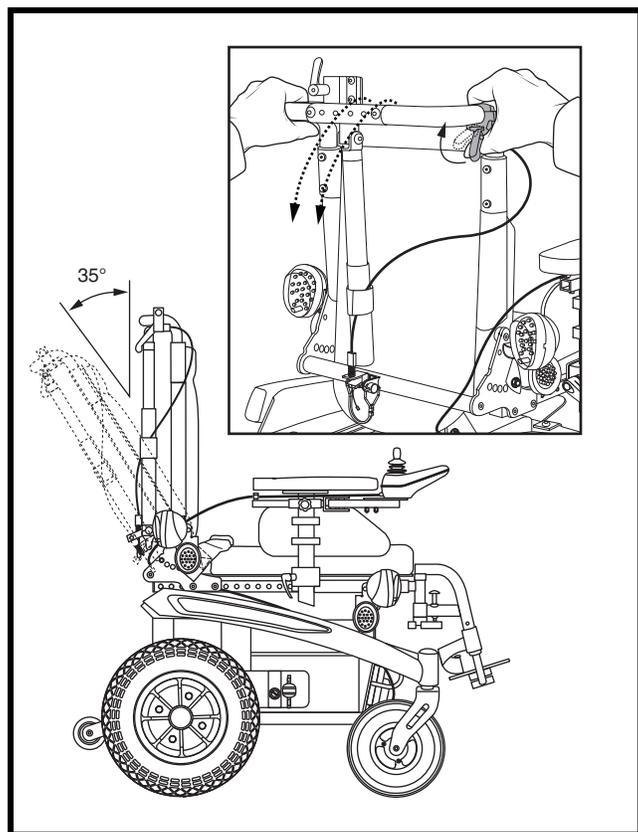


Figura 7. Regolazione manuale del reclino dello schienale

## IV. REGOLAZIONI DI COMODITÀ

### Regolazione del sistema di posizionamento elettrico

La carrozzina può essere dotata di un sistema di inclinazione elettrico. È possibile modificare la posizione di questa opzione mediante la leva di selezione della modalità e il joystick.

#### Per regolare gli attuatori elettrici:

1. Premere il tasto on/off per accendere la carrozzina e la centralina. **Vedere figura 8.**
2. Premere il tasto dell'attuatore desiderato per selezione la modalità attuatore. Entrambe le luci attuatore si illuminano. **Vedere figura 8.**
3. Tirare indietro il joystick per inclinare il sedile nella posizione desiderata.
4. Spingere il joystick in avanti per tornare alla posizione di partenza.
5. Premere il tasto di selezione dell'attuatore per tornare in modalità di guida. **Vedere figura 8.**



**AVVERTENZA!** Non consentire al motore di girare per più di alcuni secondi dopo che il meccanismo ha raggiunto il limite massimo o minimo.

**NOTA:** Per maggiori informazioni sul funzionamento dei sistemi di posizionamento elettrico, consultare le informazioni fornite nei manuali aggiuntivi o contattare il rivenditore autorizzato.

**AVVERTENZA!** I sistemi di posizionamento elettrico sono previsti solamente per uso su superficie piatta. Non utilizzare mai la Carrozzina inclinata su una superficie in pendenza. La mancata osservanza di questa avvertenza può causare il ribaltamento della Carrozzina.



**AVVERTENZA!** Non utilizzare mai la Carrozzina inclinata su superfici irregolari o non uniformi. La mancata osservanza di questa avvertenza può causare il ribaltamento della Carrozzina.

**AVVERTENZA!** Non utilizzare mai i sistemi di posizionamento elettrici mentre la Carrozzina è in modalità di sblocco ruote.

**AVVERTENZA!** Allacciare sempre la cintura quando si usano i sistemi di posizionamento elettrici.



**AVVERTENZA!** Pericolo di aggancio! Mantenere libera l'area dell'attuatore durante l'uso dei sistemi di posizionamento elettrici o quando si torna in posizione di partenza.

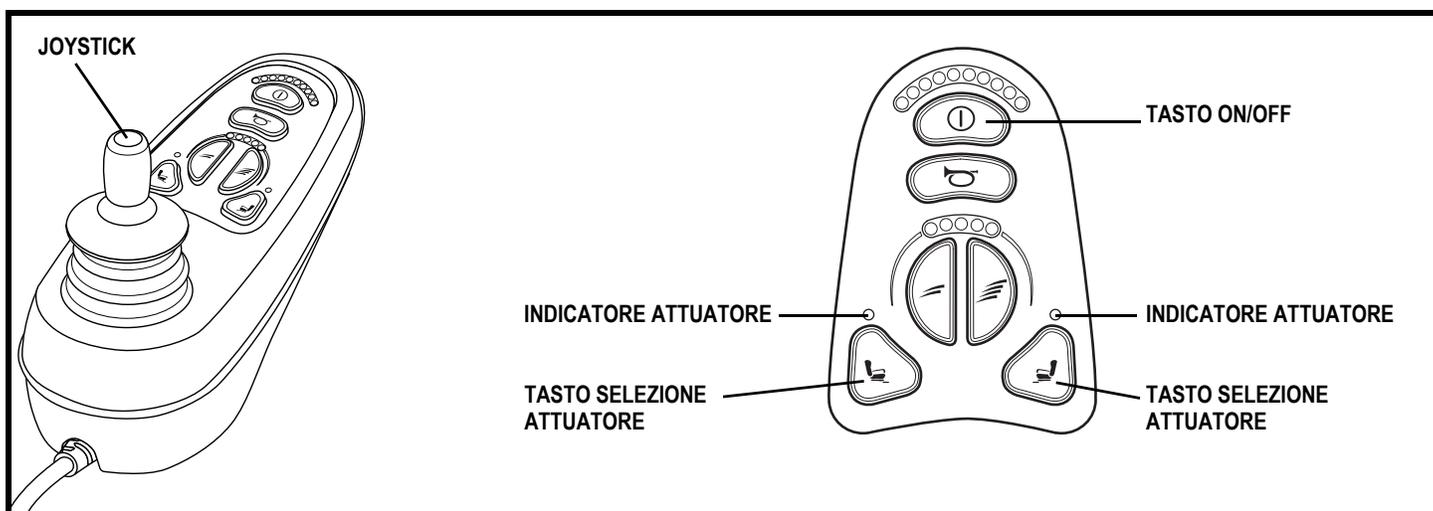


Figura 8. Centralina VR2 a 6 tasti e tastiera

# IV. REGOLAZIONI DI COMODITÀ



**AVVERTENZA!** La modifica della profondità e della larghezza del sistema di seduta influisce sulla capacità massima di carico della carrozzina. Consultare le specifiche del prodotto.

## Regolazione della profondità del sedile

La profondità del sedile è regolabile da 25,4 a 35,56 cm.

### Per regolare la profondità del sedile:

1. Rimuovere il cuscino del sedile.
2. Rimuovere le due viti di regolazione della profondità del sedile da ciascun lato. **Vedere figura 9.**
3. Riposizionare il sedile alla profondità desiderata.
4. Reinstallare le due viti di regolazione della profondità del sedile su ciascun lato.
5. Rimontare il cuscino del sedile.

## Regolazione della larghezza del sedile

La larghezza del sedile è regolabile da 25,4 a 35,56 cm.

### Per regolare la larghezza del sedile:

1. Rimuovere il cuscino del sedile e la copertura dello schienale.
2. Allentare le quattro viti di fermo sulla base del sedile. **Vedere figura 10.**
3. Rimuovere i quattro bulloni sulle barre di montaggio dell'attuatore del sedile.
4. Regolare sulla larghezza desiderata la base del sedile e le fascette di fissaggio riutilizzabili sullo schienale.
5. Reinstallare i quattro bulloni sulle barre di montaggio dell'attuatore.
6. Stringere le quattro viti di fermo sulla base del sedile.
7. Reinstallare il cuscino del sedile e la copertura dello schienale.

## Regolazione della profondità del poggiatesta

La profondità del poggiatesta è regolabile da 25,4 a 35,56 cm.

### Per regolare la profondità del poggiatesta:

1. Allentare i fissaggi del supporto del poggiatesta. **Vedere figura 11.**
2. Riposizionare il supporto del poggiatesta sulla profondità desiderata del sedile.
3. Stringere i fissaggi del supporto del poggiatesta.
4. Regolare la profondità dell'altro poggiatesta se necessario.

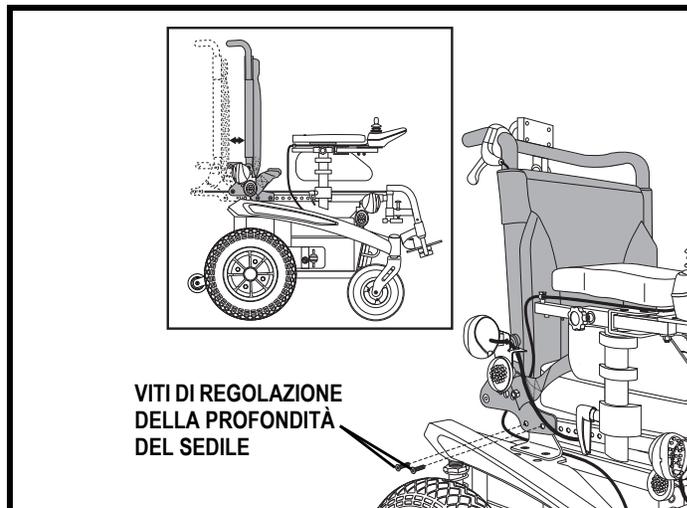


Figura 9. Regolazione della profondità del sedile

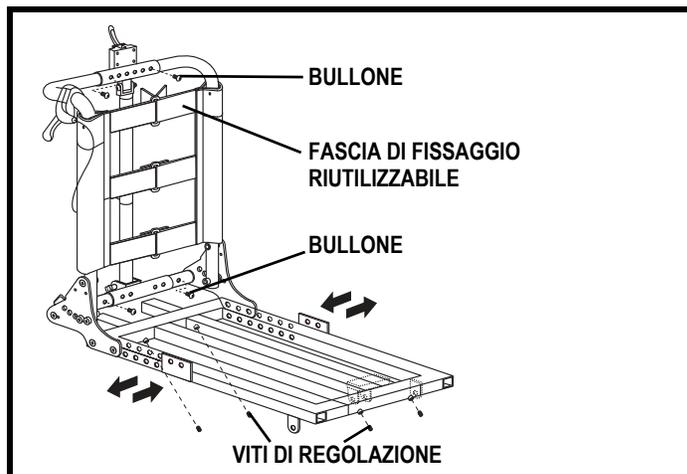


Figura 10. Regolazione della larghezza del sedile

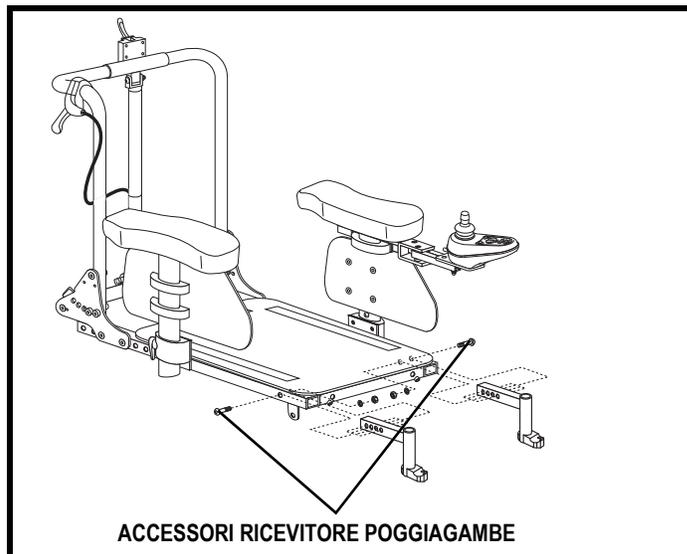


Figura 11. Regolazione della profondità del poggiatesta

## IV. REGOLAZIONI DI COMODITÀ

### Regolazione dell'altezza del bracciolo

Bracciolo l'intervallo di regolazione dell'altezza è di 5 cm. Questo intervallo si misura dal vassoio del sedile alla parte superiore del cuscinetto del bracciolo.

#### Per rimuovere il gruppo dei braccioli:

1. Allentare la leva di bracciolo spingendola e ruotandola contemporaneamente. **Vedere figura 12.**
2. Sollevare il gruppo del bracciolo.

#### Per installare il gruppo dei braccioli:

1. Posizionare il gruppo del bracciolo nel blocco corrispondente. **Vedere figura 12.**
2. Stringere la leva di blocco del bracciolo.

#### Per regolare l'altezza della parte:

1. Allentare la leva di blocco del bracciolo. **Vedere figura 12.**
2. Rimuovere il bracciolo. **Vedere figura 12.**
3. Riposizionare le viti di regolazione all'altezza desiderata. **Vedere figura 13.**
4. Reinstallare il bracciolo.
5. Stringere la leva di blocco del bracciolo.
6. Ripetere l'operazione per l'altro bracciolo se necessario.

### Regolazione della profondità del bracciolo

È possibile regolare la profondità dei braccioli.

#### Per regolare la profondità del bracciolo:

1. Allentare le due viti sotto il blocco di acquisizione del bracciolo. **Vedere figura 13.**
2. Regolare il bracciolo alla profondità desiderata.
3. Stringere le due viti.
4. Ripetere per l'altro lato se necessario.

### Regolazione della profondità del cuscinetto del bracciolo

È possibile regolare anche la profondità dei cuscinetti dei braccioli. **Vedere figura 14.**

#### Per regolare la profondità dei cuscinetti dei braccioli:

1. Rimuovere le quattro viti ed il relativo inserto in alluminio dalla parte inferiore del bracciolo. **Vedere figura 14.**
2. Posizionare i quattro inserti in alluminio nei quattro fori nella parte inferiore del bracciolo all'altezza corrispondente alla profondità desiderata del bracciolo.
3. Posizionare il cuscinetto del bracciolo come desiderato.
4. Reinstallare le viti e stringere.
5. Ripetere per l'altro lato se necessario.

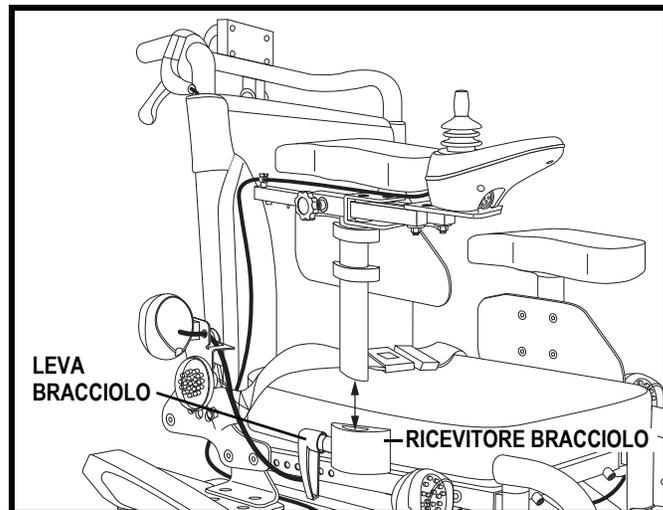


Figura 12. Rimozione/Installazione bracciolo

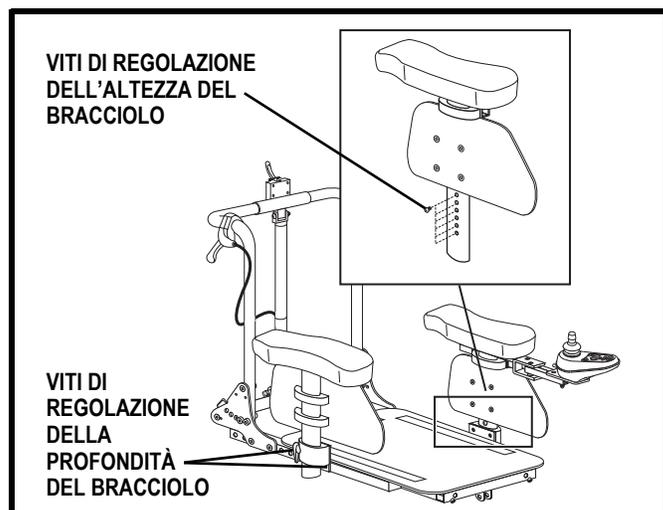


Figura 13. Braccioli regolabili in altezza e profondità

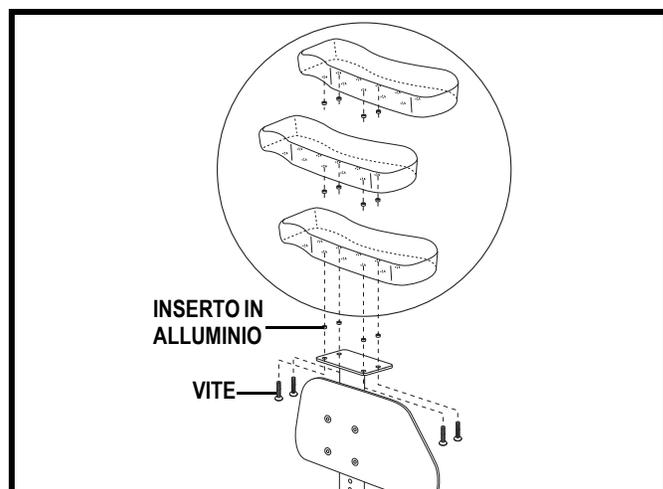


Figura 14. Regolazione della profondità del cuscinetto del bracciolo

## IV. REGOLAZIONI DI COMODITÀ

### Rimozione dei poggiatesta pieghevoli (SFR)

I poggiatesta pieghevoli (SFR) possono essere spostati o rimossi per facilitare il trasferimento o il trasporto della Carrozzina.

#### Per spostare gli SFR lateralmente:

1. Spingere lateralmente la leva di rilascio. Vedere figura 15.
2. Ruotare gli SFR lateralmente.
3. Ripetere l'operazione per l'altra pedana se necessario.

#### Per rimuovere gli SFR:

1. Ruotare gli SFR lateralmente.
2. Tirare verso l'alto gli SFR.
3. Ripetere l'operazione per l'altra pedana se necessario.

### Profondità pianale poggiatesta pieghevole (SFR)

È possibile modificare la profondità del pianale del poggiatesta pieghevole.

#### Per modificare la profondità del pianale SFR:

1. Allentare i dadi sulle due viti sul lato inferiore del pianale. Vedere figura 16.
2. Regolare il pianale poggiatesta sulla lunghezza desiderata.
3. Stringere i dadi.
4. Ripetere l'operazione per l'altro pianale se necessario.

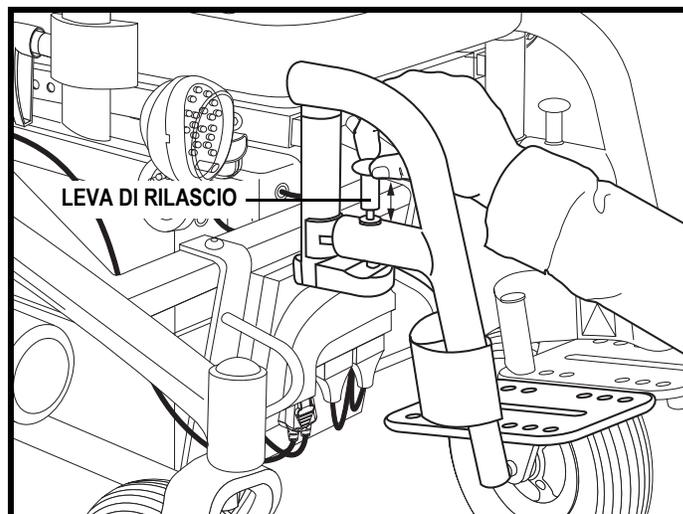


Figura 15. Poggiatesta pieghevole

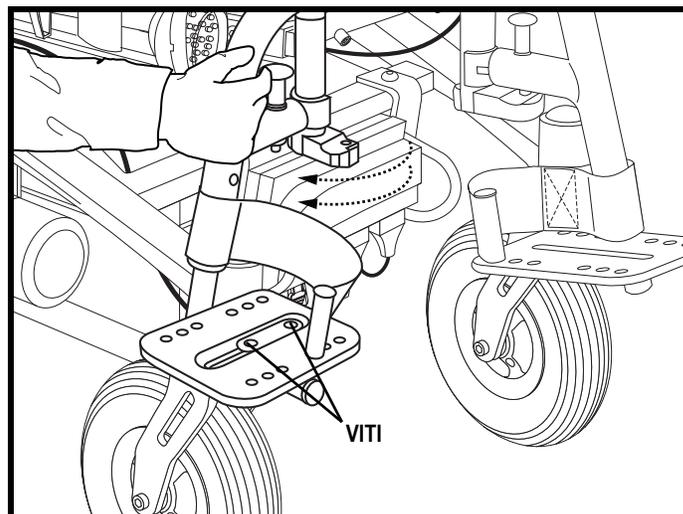


Figura 16. Regolazione del poggiatesta pieghevole

## IV. REGOLAZIONI DI COMODITÀ

### Lunghezza pianale pedana elevabile (ELR)

È possibile modificare la lunghezza del pianale del poggiatesta ELR da 22,23-29,85 cm. Questa lunghezza si misura dal pianale ELR alla parte superiore dell'ELR. **Vedere figura 17.**

#### Per modificare la lunghezza del pianale ELR:

1. Allentare le viti sul retro dell'ELR.
2. Regolare il pianale poggiatesta sulla lunghezza desiderata.
3. Stringere le viti sul retro dell'ELR.
4. Ripetere l'operazione per l'altra pedana se necessario.

### Angolo poggiatesta elevabile (ELR)

È possibile modificare l'angolo dell'ELR. **Vedere figura 17.**

#### Per modificare l'angolo ELR:

1. Per sollevare, tirare l'ELR verso l'alto fino alla posizione desiderata.
2. Per abbassare, tirare la leva di rilascio dell'ELR e abbassare l'ELR sulla posizione desiderata.

### Cuscinetto polpaccio del poggiatesta elevabile (ELR)

È possibile modificare l'altezza e la profondità del cuscinetto per il polpaccio dell'ELR. **Vedere figura 18.**

#### Per modificare la profondità del cuscinetto per il polpaccio dell'ELR:

1. Allentare il dado di sicurezza del cuscinetto per il polpaccio.
2. Spostare il cuscinetto per il polpaccio in dentro o in fuori sulla posizione desiderata.
3. Stringere il dado di sicurezza del cuscinetto per il polpaccio.
4. Ripetere l'operazione per l'altro cuscinetto se necessario.

#### Per modificare l'altezza del cuscinetto per il polpaccio dell'ELR:

1. Ruotare il cuscinetto per il polpaccio verso di sé per sbloccarlo dall'ELR.
2. Spostare il cuscinetto per il polpaccio su o giù sulla posizione desiderata.
3. Allontanare il cuscinetto per il polpaccio per fissarlo all'ELR.
4. Ripetere l'operazione per l'altro cuscinetto se necessario.

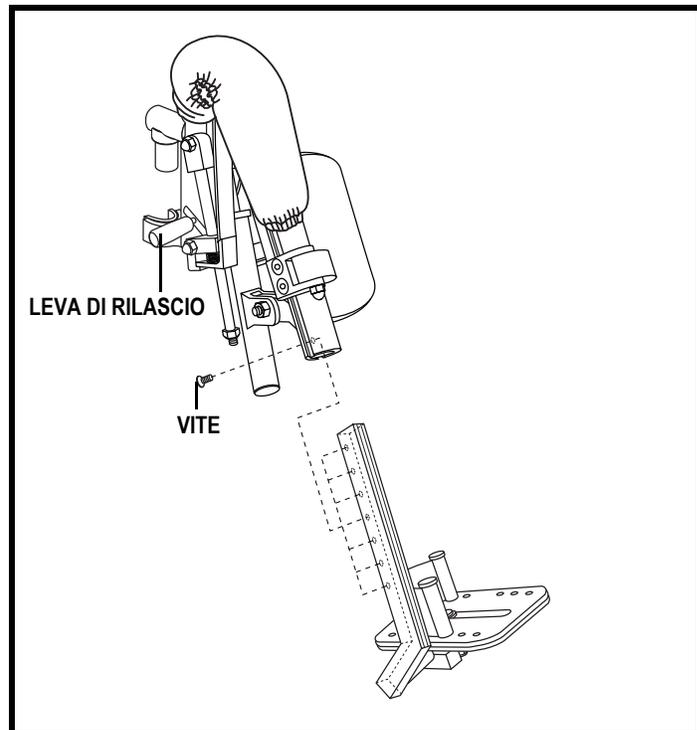


Figura 17. Regolazione del pianale poggiatesta ELR

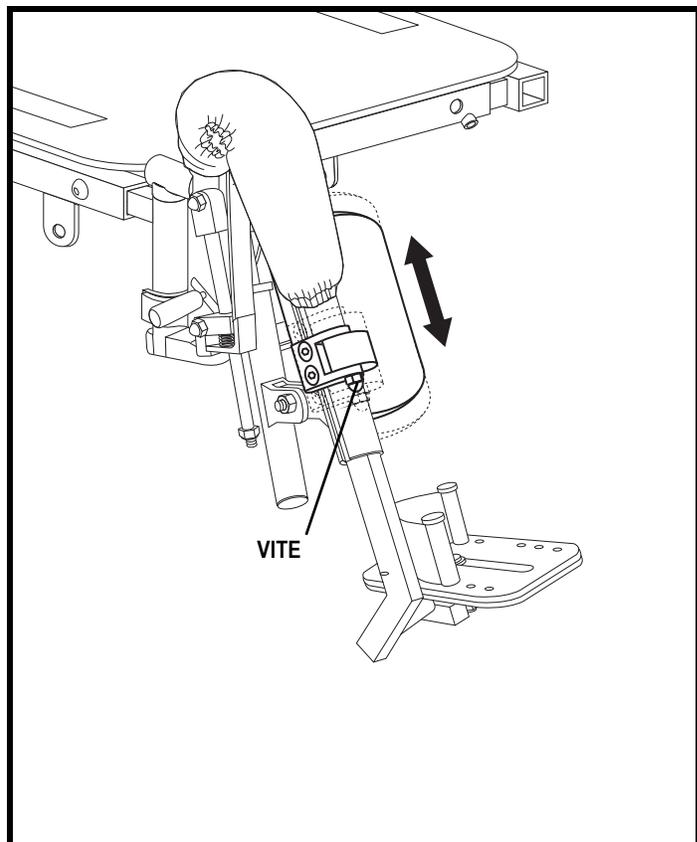


Figura 18. Regolazione del cuscinetto polpaccio ELR

## IV. REGOLAZIONI DI COMODITÀ

### Posizionare la centralina

È possibile spostare la centralina verso il bracciolo o in direzione opposta.

**NOTA:** Per modificare la posizione della centralina per uso mancino o destro, contattare il rivenditore autorizzato Pride.



**AVVERTENZA!** Prevenire i danni alla centralina! Evitare di dirigere la centralina verso l'esterno del cuscinetto del bracciolo. Dirigerla sotto il bracciolo o verso l'interno del bracciolo. Usare i punti di fissaggio corretti sul telaio della centralina per impedire incastramenti nelle ruote motrici, nel sedile, o danneggiamenti attraverso le porte.

### Spostare la centralina:

1. Allentare la manopola di regolazione sul bracciolo. Vedere figura 19.
2. Spostare la centralina dentro o fuori dal bracciolo sulla posizione desiderata.
3. Stringere la manopola di regolazione per fissare la centralina.

### Rotelle anti-ribaltamento

Le rotelle anti-ribaltamento costituiscono un importante elemento di sicurezza integrante della Carrozzina elettronica. Sono fissate sul telaio nella parte posteriore della Carrozzina elettronica. Vedere figura 20.



**PROIBITO!** Non rimuovere mai le rotelle anti-ribaltamento né modificare in alcun modo la Carrozzina senza l'autorizzazione di Pride.

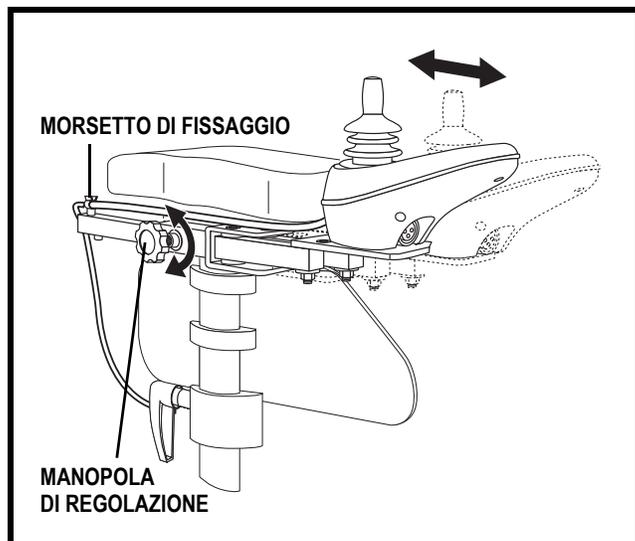


Figura 19. Posizione della centralina

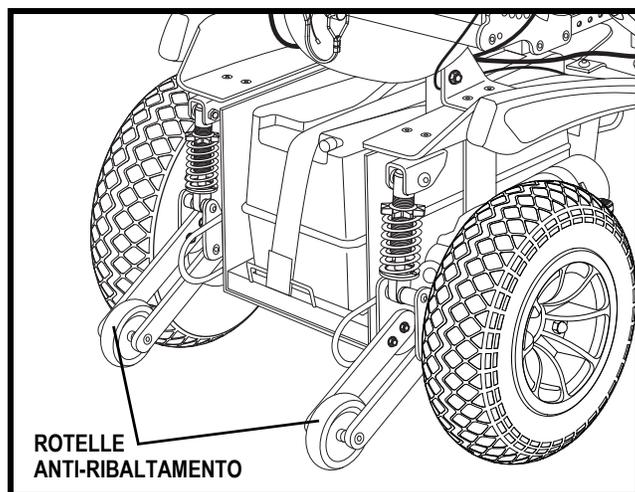


Figura 20. Rotelle Anti-ribaltamento

## IV. REGOLAZIONI DI COMODITÀ

### Cintura di posizionamento

La Carrozzina elettrica può disporre di una cintura di posizionamento regolabile secondo la comodità dell'operatore. **Vedere figura 21.** La cintura di posizionamento è progettata per sostenere l'operatore in modo che non scivoli verso il basso o in avanti nel sedile e può essere regolata per maggiore comfort dell'operatore. La cintura di posizionamento non è prevista per essere usata come dispositivo di contenimento.



**AVVERTENZA! La cintura di posizionamento non è progettata per essere usata come la cintura di sicurezza di un veicolo a motore. Inoltre la Carrozzina non è idonea per essere utilizzata come sedile in un veicolo. Chiunque viaggi in un veicolo deve essere legato correttamente con la cintura ai sedili approvati dal produttore del veicolo stesso.**

**AVVERTENZA! La cintura di posizionamento dovrà essere fissata ogni momento. Evitare che la cintura di posizionamento cada a terra in quanto si potrebbe incastrare.**

### Montaggio cinture di sicurezza:

1. Inserire la vite attraverso la linguetta di montaggio sulla parte terminale della cintura di sicurezza e quindi attraverso lo schienale. **Vedere figura 21.**
2. Installare il dado nel gruppo e quindi stringere il dado mediante due chiavi regolabili.
3. Ripetere i passaggi 1-2 per l'altro lato.

### Per regolare la cintura di posizionamento per il comfort dell'operatore:

1. Una volta seduto, inserire la barra metallica su un lato della cintura nell'alloggiamento in plastica sul lato opposto fino al clic.
2. Tirare la fascia in eccesso attaccata alla barra di metallo fino a quando è salda, ma non stretta da risultare scomoda.

### Per rilasciare la cintura di posizionamento:

1. Premere il meccanismo a pulsante sull'alloggiamento di plastica.

**OBBLIGATORIO! Prima dell'uso, accertare che la cintura di posizionamento sia adeguatamente fissata alla Carrozzina elettrica e che sia regolata secondo la comodità dell'operatore.**



**OBBLIGATORIO! Prima di ogni utilizzo della Carrozzina elettrica, verificare che la cintura di posizionamento non presenti componenti allentate o danni, tra cui strappi, segni di usura, parti metalliche piegate, o meccanismi di chiusura danneggiati, sporchi o rotti. Se si riscontra un problema, contattare il rivenditore autorizzato Pride per assistenza e riparazioni.**

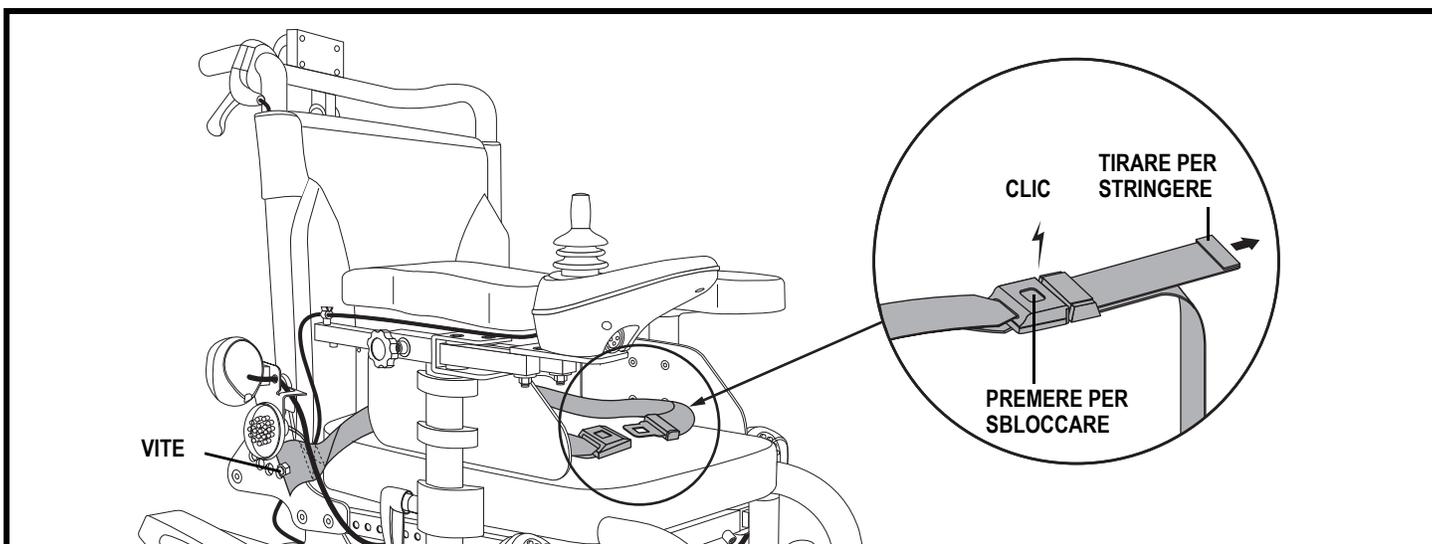


Figura 21. Installazione e regolazione della cintura di posizionamento

# V. BATTERIE E CARICA

## BATTERIE E CARICA

La Carrozzina utilizza due batterie a ciclo di carica continuo, a 12 volt, alta durabilità. Le batterie sono sigillate ed esenti da manutenzione; dunque, non necessitano il controllo del livello del fluido degli elettroliti. Le batterie a ciclo continuo sono concepite per sopportare voltaggi molto bassi prima della ricarica, anche per lunghi periodi. Sebbene simili nell'aspetto alle batterie da autovettura, non sono intercambiabili con queste ultime. Le batterie da autovettura non sono concepite per sopportare voltaggi molto bassi per lunghi periodi, e non sono adatte per l'uso in sicurezza sulle carrozzine elettriche.



**OBBLIGATORIO!** I gruppi batteria, i terminali e gli accessori relativi contengono piombo e composti del piombo. Per maneggiare le batterie indossare occhiali e guanti e lavare le mani dopo le operazioni svolte.



**AVVERTENZA!** Contattare il fornitore autorizzato Pride in caso di domande sulle batterie della Carrozzina.



**PROIBITO!** Usare sempre due batterie dello stesso tipo, stessa composizione chimica e capacità amp-ora (Ah). Consultare la tabella delle specifiche tecniche contenuta nel presente manuale ed in quello fornito con il caricabatteria per il tipo e le capacità raccomandate.

## Carica delle batterie

Il caricabatterie è essenziale per offrire una lunga durata delle batterie. Il caricabatterie è progettato per ottimizzare le prestazioni della Carrozzina caricando le batterie in modo sicuro, rapido e semplice.



**PROIBITO!** La rimozione dello spinotto di messa a terra può causare scossa elettrica. Se necessario, installare correttamente un adattatore autorizzato a 3 spinotti in una presa elettrica con accesso per spina a 2 spinotti.



**PROIBITO!** Non usare mai una prolunga per collegare il caricabatterie. Collegare il caricatore direttamente ad una presa a muro standard con cablaggio adeguato.



**PROIBITO!** Non lasciare giocare i bambini senza il controllo dei genitori mentre le batterie sono sotto carica. Pride raccomanda di non caricare le batterie quando la Carrozzina è occupata.



**OBBLIGATORIO!** Leggere attentamente le istruzioni di carica delle batterie nel presente manuale e nel manuale fornito con il caricabatterie, prima di ricaricarle.



**AVVERTENZA!** Durante le operazioni di carica delle batterie potrebbero essere prodotti dei gas esplosivi. Tenere la Carrozzina ed il caricabatterie lontani da fonti di calore quali fiamme o scintille e fornire un'adeguata ventilazione durante la carica delle batterie.

**AVVERTENZA!** Le batterie devono essere caricate con il caricatore esterno fornito. Non usare un caricatore per batterie da automobili.

**AVVERTENZA!** Controllare che il caricabatterie, i cavi ed i connettori non siano danneggiati prima dell'uso. Contattare il vostro rivenditore autorizzato Pride in caso di danni.



**AVVERTENZA!** Non tentare di aprire la scatola del caricabatterie. Qualora il caricabatterie sembri non funzionare correttamente, contattare il vostro rivenditore autorizzato Pride.

**AVVERTENZA!** Prestare attenzione al caricabatterie che sotto carica potrebbe riscaldarsi. Evitare il contatto con la pelle e non posizionare su superfici che potrebbero essere danneggiate dal calore.

**AVVERTENZA!** Se il vostro caricabatterie esterno è dotato di fessure di refrigerazione, non cercare di inserire oggetti attraverso queste fessure.

**AVVERTENZA!** Se il Vostro caricabatterie non è stato testato e approvato per uso esterno, evitare di esporlo a intemperie e condizioni atmosferiche avverse. Se il caricabatterie è stato esposto a intemperie e condizioni atmosferiche avverse, dovrà essere riposto in condizioni ambientali standard prima di essere utilizzato. Consultare il manuale fornito con il caricabatterie per ulteriori informazioni.



## V. BATTERIE E CARICA

### Per caricare le batterie con il caricabatterie esterno:

1. Posizionare le parte anteriore della carrozzina vicino ad una presa elettrica standard.
2. Verificare che l'alimentazione della centralina sia spenta e che le leve di sblocco ruote siano in posizione di guida. Consultare il paragrafo III. "La carrozzina elettrica".
3. Collegare il caricabatterie esterno con la presa per caricabatterie esterno/programmazione sulla centralina. **Vedere figura 22.**
4. Collegare il caricabatterie esterno a una presa elettrica.

**AVVERTENZA! Le luci LED sul caricabatterie indicano diverse condizioni del caricabatterie in vari momenti: alimentazione del caricabatterie attiva, caricamento in corso, caricamento completo. Se entro le 24 ore il LED non indica che la carica sia stata completa, staccare il caricabatterie dalla corrente e contattare il vostro rivenditore autorizzato Pride. Consultare l'etichetta sul caricabatterie per una spiegazione completa di questi indicatori.**

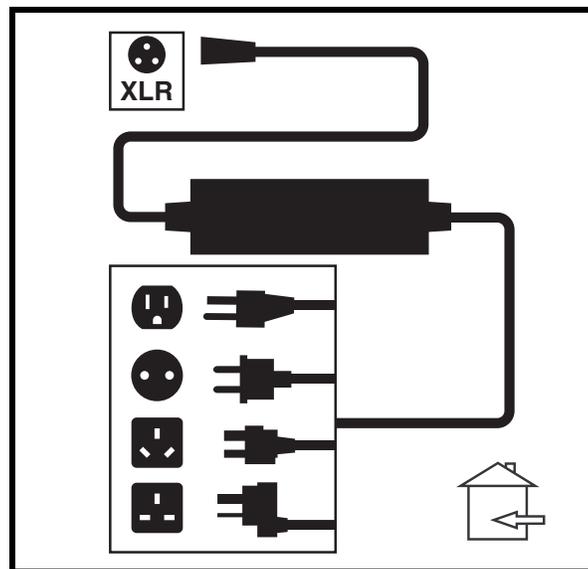


Figura 22. Caricamento della batteria

5. Quando le batterie sono completamente cariche, scollegare il caricabatterie esterno dalla presa elettrica e quindi dalla centralina.

### Inizializzazione delle batterie

#### Per inizializzare le batterie nuove e ottenere il massimo delle prestazioni:

1. Ricaricare completamente le batterie nuove prima di utilizzarle per la prima volta. Questa carica iniziale porta le batterie a circa il 90% delle prestazioni massime.
2. Guidare la vostra Carrozzina all'interno della casa o nel cortile. Muoversi con molta cautela inizialmente e non allontanarsi troppo fino a quando non ci si senta pienamente sicuri.
3. Caricare nuovamente le batterie almeno 8-14 ore e utilizzare la Carrozzina. Le batterie dovrebbero superare il 90% del loro livello prestazionale massimo.
4. Dopo quattro o cinque cicli di carica, le batterie sono completamente inizializzate e offrono il 100% di prestazioni e durabilità.

### Domande frequenti

#### Come funziona il caricabatterie?

Il caricatore delle batterie prende la tensione CA (corrente alternata) di una presa a parete standard e lo converte in CC (corrente continua) 24 V. Le batterie usano la corrente continua per attivare la Carrozzina. Quando la tensione della batteria è bassa, il caricatore lavora di più per ricaricarla. Quando la tensione della batteria raggiunge la ricarica completa, il caricatore non lavora così tanto per completare il ciclo di ricarica. Quando il caricamento della batteria è completo, l'ampereaggio del caricatore è quasi a zero. In questo modo il caricatore mantiene la carica ma non sovraccarica la batteria.

#### È possibile utilizzare un caricabatterie diverso?

Per il massimo della sicurezza, efficienza ed equilibrio nel processo di carica delle batterie della Carrozzina, è opportuno caricarle utilizzando il caricabatterie fornito da Pride. Pride non consiglia l'utilizzo di altri tipi di caricabatterie (ad esempio, caricabatterie per auto).

**NOTA: Il caricatore non funziona dopo che le batterie si sono scaricate quasi a zero. In questo caso, richiedere l'assistenza del rivenditore autorizzato Pride.**

## V. BATTERIE E CARICA

### Con quale frequenza è necessario caricare le batterie?

Molti sono i fattori da considerare per decidere la frequenza di carica delle batterie della Carrozzina. Ad esempio, la frequenza di utilizzo della Carrozzina, che può essere quotidiana, oppure saltuaria, lasciando la Carrozzina inutilizzata per intere settimane.

#### ■ Uso quotidiano

In caso di utilizzo quotidiano della Carrozzina, caricare le batterie alla fine della giornata d'uso. In questo modo la Carrozzina è pronta ogni mattina per una giornata completa di servizio. Si consiglia di caricare le batterie almeno dalle 8 alle 14 ore dopo un utilizzo quotidiano. Pride consiglia di continuare a caricare le batterie per ulteriori 4 ore dopo che l'indicatore di carica delle batterie segnala la carica completa.

#### ■ Utilizzo sporadico

Qualora utilizzate poco la vostra carrozzina elettronica (una volta a settimana o anche meno), dovrete ricaricare le batterie almeno una volta a settimana per almeno 24 ore.

**NOTA: Mantenere le batterie completamente cariche ed evitare di scaricarle completamente. Consultare il manuale fornito con il caricabatterie per le istruzioni di carica. Pride consiglia di ricaricare le batterie per almeno 48 continue ore una volta al mese al fine di migliorare la vita e le prestazioni delle batterie.**

### In che modo ci si assicura la massima percorrenza per ciclo di carica?

Raramente ci si trova in condizioni di percorrenza ideale—fondo stradale regolare, privo di pendenze, duro, assenza di vento e curve. Più spesso, si incontrano pendenze, crepe del fondo, superfici irregolari e non compattate, curve, vento. Tutte queste condizioni di percorrenza influenzano l'autonomia o il tempo di funzionamento per ciclo di carica. Di seguito alcuni suggerimenti per massimizzare la percorrenza per ciclo di carica.

- Prima dell'utilizzo quotidiano, ricaricare sempre le batterie fino al massimo della carica.
- Pianificare gli itinerari per evitare quanto possibile le pendenze.
- Limitare il carico bagagli all'essenziale.
- Mantenere una velocità di crociera costante ed evitare continue fermate e ripartenze.
- Pride consiglia di ricaricare le batterie per almeno 48 continue ore una volta al mese al fine di migliorare la vita e le prestazioni delle batterie.

### Quale tipo di batteria è opportuno usare?

Si consigliano batterie a ciclo continuo sigillate e prive di manutenzione. Sia le batterie sigillate piombo acido sia quelle al gel sono a ciclo continuo e registrano prestazioni analoghe. Per le informazioni sulle batterie consultare la tabella delle specifiche tecniche, al momento del riordino delle batterie a ciclo continuo dal proprio rivenditore autorizzato Pride.



**AVVERTENZA! Le batterie contengono sostanze chimiche corrosive. Per ridurre il rischio di perdite di liquido o condizioni di esplosione, usare solamente batterie AGM o gel.**

### Perché le batterie appena acquistate sembrano deboli?

Le batterie a ciclo continuo utilizzano una tecnologia chimica differente da quella delle batterie per automobili, dalle nichel-cadmio o da altri tipi di batterie comunemente note. Le batterie a ciclo continuo sono concepite per erogare corrente, esaurire la carica, e successivamente effettuare una ricarica relativamente rapida. Le batterie sigillate piombo-acido vanno caricate con la maggior frequenza possibile. Esse non sono soggette all'effetto "memoria," contrariamente alle batterie al nichel-cadmio.

Pride lavora in stretta collaborazione con il proprio fornitore di batterie di fiducia al fine di offrire le batterie più adatte alle esigenze della Carrozzina. Le batterie nuove arrivano quotidianamente in Pride, e vengono inviate ai Clienti pienamente cariche. Nel corso della spedizione, le batterie potrebbero essere esposte a temperature estreme che influenzino le loro prestazioni iniziali. Il calore intenso diminuisce il livello di carica della batteria; il freddo rallenta l'erogazione di elettricità e allunga il tempo necessario alla ricarica (esattamente come avviene con le batterie di tipo automobilistico).

## V. BATTERIE E CARICA

La stabilizzazione della temperatura delle batterie nuove potrebbe richiedere qualche giorno, così come l'adattamento alla nuova temperatura ambiente. Più importante è il fatto che l'equilibrio chimico critico essenziale al raggiungimento del massimo delle prestazioni e della durabilità delle batterie richiede l'effettuazione di alcuni cicli di carica, vale a dire scaricamenti parziali seguiti da ricariche complete. È senza dubbio conveniente dedicare alla corretta inizializzazione delle batterie tutto il tempo che questa operazione richiede.

### **Come ci si assicura il massimo della durabilità?**

Le batterie a ciclo continuo pienamente caricate offrono affidabilità e durabilità. Se possibile, mantenere sempre le batterie della Carrozzina completamente cariche. Le batterie scaricate a fondo, caricate di rado, o poste in rimessaggio senza effettuare ricariche complete possono venire danneggiate permanentemente, con conseguenze di inaffidabilità per la Carrozzina e limitata durabilità delle batterie stesse.

*NOTA: Il ciclo di vita di una batteria rispecchia spesso la cura con cui la batteria stessa viene trattata.*

### **Qual è il rimessaggio ideale per la Carrozzina e per le batterie?**

Se non si utilizza la Carrozzina con regolarità, si raccomanda di mantenere la vitalità delle batterie ricaricandole con frequenza almeno settimanale.

Se si pianifica di non utilizzare la Carrozzina per un periodo di tempo piuttosto lungo, effettuare una ricarica completa delle batterie prima di procedere al rimessaggio. Scollegare i morsetti delle batterie e sistemare la Carrozzina in un ambiente caldo e al riparo dall'umidità. Evitare le temperature estreme, come quelle prossime al congelamento o eccessivamente calde, e non tentare MAI di caricare una batteria in stato di congelamento. Una batteria troppo fredda o in stato di congelamento dovrebbe essere lasciata riscaldare per diversi giorni prima di procedere alla ricarica.

### **Come si utilizzano i mezzi di trasporto pubblici?**

Le batterie AGM e quelle al gel sono previste per l'applicazione nelle Carrozze e in altri veicoli di mobilità e consentono il trasporto sicuro su aerei, autobus e treni, poiché non esiste il pericolo di perdite di liquido. Si consiglia di contattare la biglietteria dell'azienda di trasporto per stabilire i requisiti specifici di quell'azienda.

### **Quali sono le indicazioni da seguire per la spedizione?**

Se si desidera utilizzare un corriere per la spedizione della Carrozzina a destinazione, reimpacchettare la Carrozzina nel contenitore di spedizione originale e impacchettare le batterie in scatole separate.

# VI. CURA E MANUTENZIONE

## CURA E MANUTENZIONE

La Sparky è una carrozzina elettrica sofisticata. Come qualunque veicolo motorizzato, richiede controlli di manutenzione ordinaria. Alcuni controlli possono essere eseguiti dall'utente, ma altri richiedono l'assistenza del rivenditore autorizzato. La manutenzione preventiva è molto importante. Seguendo i controlli di manutenzione preventiva pianificata descritti nel presente paragrafo, è possibile garantire anni di funzionamento senza problemi della Carrozzina. In caso di dubbi sulla cura e la manutenzione della Carrozzina, contattare il proprio rivenditore autorizzato.



**AVVERTENZA! Non eseguire la manutenzione della Carrozzina quando il sedile è occupato.**

La Carrozzina elettronica, come la maggior parte dei dispositivi alimentati a corrente, è soggetta a danneggiamenti da agenti esogeni. Evitare qualunque contatto con l'umidità.



**AVVERTENZA! L'esposizione diretta a acqua o umidità può causare il malfunzionamento elettronico e meccanico della Carrozzina. L'acqua può provocare la corrosione di componenti elettrici e l'ossidazione del telaio della Carrozzina. È necessario esaminare periodicamente la Carrozzina per segni di corrosione provocati dall'esposizione all'acqua, ai liquidi corporei o ad incontinenza. I componenti danneggiati devono essere sostituiti o trattati immediatamente.**

### In caso di contatto con l'acqua:

1. Asciugare con la massima cura la Carrozzina, utilizzando un panno morbido.
2. Lasciare in rimessaggio la Carrozzina per almeno 12 ore, in un luogo asciutto e caldo, per consentire l'evaporazione dei residui d'acqua non visibili.
3. Controllare il funzionamento di joystick e freni prima di riprendere il normale utilizzo della Carrozzina.
4. In caso di anomalie, portare la Carrozzina presso il rivenditore autorizzato. Le carrozzine esposte spesso a fonti di liquido, per esempio per incontinenza, devono essere ispezionate spesso per accertare l'eventuale corrosione e la necessità di sostituzione dei componenti elettronici.

### Temperature

- Alcune delle parti della vostra Carrozzina elettrica sono suscettibili ai cambiamenti drastici di temperatura. Mantenete sempre la vostra Carrozzina tra i -8°C e i 50°C.
- In condizioni di freddo estremo le batterie potrebbero congelarsi. La temperatura specifica di congelamento dipende da una serie diversa di fattori, quali carica delle batterie, uso, e composizione delle batterie (p.esempio AGM o Gel).
- Temperature al di sopra dei 50°C possono causare il rallentamento della Carrozzina elettrica. Questo rallentamento è dovuto ad una misura di sicurezza inserita nel joystick per prevenire danneggiamenti al motore ed altri componenti.

### Raccomandazioni generali

- Proteggere la centralina, e in special modo il joystick, da colpi e urti.
- Non rimuovere la protezione della centralina, se presente. Contattare il rivenditore autorizzato per la manutenzione.
- Evitare l'esposizione prolungata della Carrozzina a condizioni climatiche estreme, come temperature troppo alte, troppo basse, umidità.
- Mantenere la centralina costantemente pulita.
- Controllare tutti i componenti elettronici per garantire che siano correttamente stretti e fissati.
- Verificare che i pneumatici siano gonfiati secondo il valore in psi/bar/kPa indicato su ciascun pneumatico.



**AVVERTENZA! Verificare che i pneumatici siano gonfiati secondo il valore in psi/bar/kPa indicato su ciascun pneumatico. Non gonfiare i pneumatici troppo o troppo poco. La pressione bassa può comportare la perdita del controllo e i pneumatici troppo gonfi possono scoppiare. L'eccessivo gonfiaggio delle ruote ne può provocare l'esplosione.**

**AVVERTENZA! Non utilizzare tubi di gonfiaggio ad alta pressione.**

- Utilizzare un balsamo per la gomma sul lato dei pneumatici per una migliore conservazione.

# VI. CURA E MANUTENZIONE



**AVVERTENZA! Non usare mai un balsamo per la gomma sulla zona del battistrada dei pneumatici; ciò può rendere le gomme scivolose e fare slittare la Carrozzina.**

- I supporti di tutte le ruote sono prelubrificati e sigillati. Essi non necessitano di ulteriore lubrificazione.
- Lo scocca della Carrozzina è stato trattato con spray protettivo trasparente. È consigliabile applicare periodicamente un lieve strato di cera per auto per mantenerne la luminosità.
- Controllare tutte le connessioni elettriche. Verificare che siano salde e prive di corrosione. Le batterie devono alloggiare bene, con i terminali rivolti verso l'interno, l'uno verso l'altro. Per il corretto layout del cablaggio consultare l'adesivo del telaio.



**AVVERTENZA! Sebbene la Carrozzina abbia superato i requisiti dei test necessari per l'ingresso di liquidi, è opportuno tenere lontani i collegamenti elettrici dalle sorgenti di umidità, compresa la diretta esposizione ad acqua o liquidi corporei o incontinenza. Controllare spesso i componenti elettrici per segni di corrosione e sostituire se necessario.**

## Controlli quotidiani

- A centralina spenta, controllare il joystick. Assicurarsi che non sia piegato o danneggiato e che ritorni al centro quando si rilascia la pressione. Controllare il manicotto in gomma alla base del joystick. Limitarsi ad ispezionarlo. Non tentare di sistemarlo o ripararlo. In caso di problemi consultare il rivenditore autorizzato Pride.
- Controllare a vista il morsetto della centralina. Assicurarsi che non sia crepato e che non ci siano cavi scoperti. In caso di problemi consultare il rivenditore autorizzato Pride.
- Verificare la presenza di parti sgonfie su gomme solide. Le parti sgonfie possono avere un effetto negativo sulla stabilità.
- Controllare le sedute, i braccioli e le pedane, che non ci siano cavi sciolti o danneggiati. In caso di problemi consultare il proprio rappresentante autorizzato Pride.

## Controlli settimanali

- Scollegare e ispezionare la centralina dal retro della base. Verificare l'assenza di corrosione. Contattare il rivenditore autorizzato Pride se necessario.
- Controllare che tutti i componenti della centralina siano fissati alla Carrozzina. Non stringere eccessivamente nessuna delle viti.
- Controllare la pressione dei pneumatici. Mantenere il valore della pressione dell'aria in psi/bar/kPa indicato sui pneumatici senza superarlo. Se un pneumatico non tiene l'aria, contattare il rivenditore autorizzato Pride per la sostituzione del tubo.
- Controllare i freni. Tale controllo va effettuato in piano con uno spazio di almeno un metro in tutte le direzioni attorno alla Carrozzina.

## Controllo dei freni:

1. Accendere la centralina e selezionare il minimo della velocità dal selettore velocità.
2. Dopo un secondo, controllare l'indicatore di carica della batteria. Assicurarsi che rimanga acceso.
3. Spingere il joystick in avanti, lentamente, fino ad avvertire lo scatto dei freni elettrici. Rilasciare immediatamente la pressione sul joystick. L'innescio di ciascun freno elettrico deve essere avvertibile entro una manciata di secondi dall'azionamento del joystick. Ripetere il controllo altre tre volte, muovendo il joystick a marcia indietro, poi verso sinistra, infine verso destra.

## Controlli mensili

- Controllare che le rotelle anti-ribaltamento non struscino a terra durante l'utilizzo della Carrozzina.
- Controllare una eventuale eccessiva usura delle rotelle anti-ribaltamento. Se necessario, sostituirle.
- Controllare l'usura degli pneumatici delle ruote motrici. Contattare il rivenditore autorizzato per la riparazione.
- Controllare l'usura delle rotelle pressofuse. Sostituirle se necessario.
- Controllare le forcelle pressofuse per danni o vibrazioni, indicanti la necessità di regolazione o sostituire le sospensioni. Contattare il rivenditore autorizzato Pride per la riparazione.
- Controllare tutta la carrozzina, che non ci siano cavi sciolti o modifiche delle funzionalità dell'ausilio. Contattare il vostro rivenditore autorizzato Pride per assistenza.
- Mantenere la Carrozzina pulita e rimuovere i corpi estranei, come accumuli di fango, sporcizia, capelli, residui alimentari o liquidi e quant'altro.

# VI. CURA E MANUTENZIONE

## Controlli annuali

Portare la Carrozzina presso il rivenditore autorizzato per la manutenzione annuale. Ciò garantisce che la Carrozzina funzioni correttamente ed aiuta a prevenire complicazioni future.

## Rimessaggio

Il rimessaggio ideale per la Carrozzina è un luogo privo di umidità e di sbalzi di temperatura. Durante il rimessaggio, scollegare le batterie dalla Carrozzina. Si veda V. "Batterie e carica".



**AVVERTENZA! In caso di rimessaggio in condizioni non congrue, si può causare l'arrugginimento del telaio e il danneggiamento dell'elettronica.**

Le batterie scaricate a fondo regolarmente e caricate di rado, conservate a temperature estreme, o conservate senza effettuare ricariche complete, possono essere danneggiate in maniera permanente, con conseguente inaffidabilità e limitata durabilità. Si raccomanda di caricare le batterie periodicamente in caso di magazzinaggio prolungato per garantire prestazioni adeguate.

Per magazzinaggio prolungato, è possibile posizionare diverse tavole sotto il telaio della Carrozzina per sollevarla da terra. Ciò libera i pneumatici dal peso e riduce la possibilità di formazione di punti piatti nelle aree di contatto dei pneumatici con il suolo.

## Smaltimento della Carrozzina

La Carrozzina deve essere smaltita in conformità con le leggi e le normative locali e nazionali in vigore. Contattare l'ente locale per lo smaltimento dei rifiuti oppure il rivenditore autorizzato per le informazioni sul corretto smaltimento dei materiali di imballo della Carrozzina, delle componenti metalliche del telaio, delle componenti di plastica, della parte elettronica e delle batterie, neoprene, silicone, e materiali di poliuretano.

## Pulizia e disinfezione

- Usare un panno umido e un detergente neutro e non abrasivo per pulire le parti di plastica e metallo della Carrozzina. Evitare l'uso di prodotti che possono graffiare la superficie della Carrozzina.
- Se necessario, pulire il prodotto con un disinfettante approvato. Verificare che il disinfettante sia sicuro per l'uso prima dell'applicazione.

**AVVERTENZA! Seguire tutte le istruzioni di sicurezza per uso idoneo del disinfettante prima di applicarlo al prodotto. La mancata osservanza può causare irritazione cutanea o deterioramento prematuro dell'imbottitura e/o delle vernici della Carrozzina.**



**AVVERTENZA! Non pulire la Carrozzina con il tubo dell'acqua, né esporla a diretto contatto con l'acqua. La scocca della Carrozzina, in ABS verniciato, consente la pulizia semplicemente strofinando con un panno umido.**

**AVVERTENZA! Non utilizzare detergenti per la pulizia del vinile sul sedile; esso potrebbe diventare scivoloso o creparsi a seguito dell'asciugamento. Utilizzare acqua saponata ed asciugare a fondo il sedile.**

## Sostituzione delle ruote

Se la Vostra Carrozzina è dotata di ruote pneumatiche e una ruota è sgonfia, è possibile sostituire la camera d'aria. Se è invece dotata di ruote piene, si dovrà sostituire l'intero assemblaggio ruota. Copertoni, camere d'aria e assemblaggi ruote sono disponibili presso il vostro rivenditore autorizzato.

**AVVERTENZA! Le ruote della Carrozzina devono essere controllate o sostituite da un rivenditore autorizzato o da un tecnico qualificato.**



**AVVERTENZA! Verificare che l'alimentazione della centralina sia spenta e la Carrozzina non sia in modalità di sblocco ruote prima di procedere con la sostituzione della ruota.**

**AVVERTENZA! Per cambiare un pneumatico, rimuovere solo il dado dell'asse, quindi estrarre la ruota. Se è necessario un ulteriore smontaggio, sgonfiare completamente il pneumatico.**

# VI. CURA E MANUTENZIONE

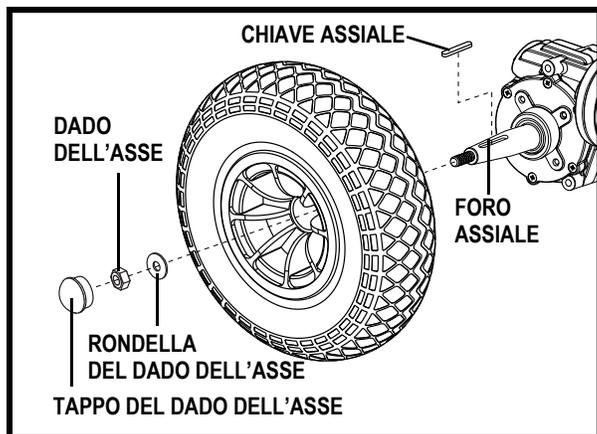


Figura 23. Ruota Motrice della Sparky

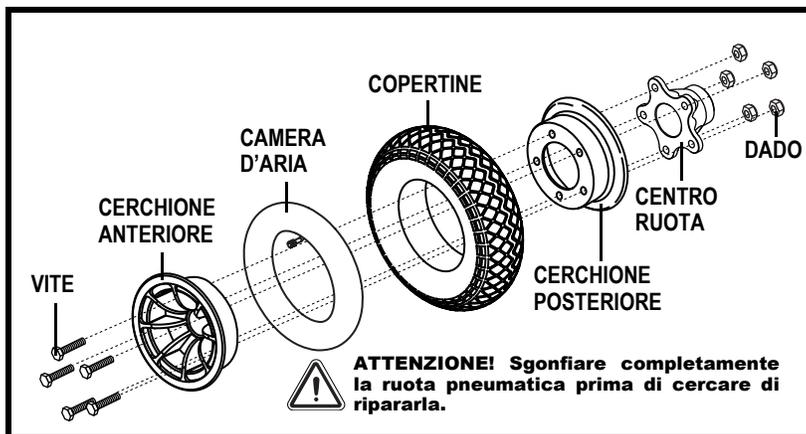


Figura 24. Ruota Motrice smontata della Sparky

Seguire le seguenti semplici indicazioni per una riparazione sicura e veloce delle ruote piene o pneumatiche:

1. Spegnerne l'alimentazione della centralina.
2. Mettere la Carrozzina su dei blocchi.
3. Se si tratta di una ruota pneumatica, sgonfiarla completamente prima di estrarre la ruota.
4. Rimuovere il tappo del dado dell'asse, il dado e la rondella dal perno della ruota. **Vedere figura 23.**
5. Sfilare la ruota dall'assale.
6. Rimuovere i cinque (5) dadi Nylock dall'interno dal centro ruota.
7. Rimuovere le viti e separare il bordo anteriore e posteriore. **Vedere figura 24.**
8. Rimuovere la vecchia camera d'aria dalla ruota pneumatica e sostituirla con una nuova o sostituire l'intero assemblaggio ruota in caso di ruote piene.
9. Reinstallare le viti attraverso le due metà dei bordi e il centro ruota. Stringere i cinque (5) dadi Nylock all'interno del centro ruota.
10. Riposizionare la ruota sull'asse. Verificare che la chiave sia nell'apposita fessura.



**AVVERTENZA!** Assicurarsi che la chiave dell'assale sia installata correttamente nell'apposito alloggiamento quando si monta la ruota. Se non è installata saldamente, l'impianto frenante è disinserita e ciò può causare lesioni personali e/o provocare danni al prodotto.

11. Reinstallare il tappo del dado dell'asse, il dado e la rondella e stringere.



**AVVERTENZA!** Assicurarsi che i dadi siano serrati e reinstallati correttamente.

12. Gonfiare i pneumatici secondo il valore in psi/bar/kPa indicato su ciascun pneumatico.
13. Togliere la Carrozzina dai blocchi.

## Sostituzione delle batterie

Un diagramma del cablaggio delle batterie è stampato su un'etichetta ubicata sullo sportello della batteria. **Vedere figura 25.** Vedere la tabella delle specifiche tecniche per conoscere le specifiche corrette della batteria.



**OBBLIGATORIO!** I gruppi batteria, i terminali e gli accessori relativi contengono piombo e composti del piombo. Per maneggiare le batterie indossare occhiali e guanti e lavare le mani dopo le operazioni svolte.

**AVVERTENZA!** Non sostituire la batteria quando il sedile è occupato.

**AVVERTENZA!** Le batterie della Carrozzina devono essere controllate o sostituite esclusivamente da un rivenditore autorizzato o da un tecnico qualificato.



**AVVERTENZA!** Le batterie della Carrozzina elettrica sono pesanti. Consultare la tabella delle specifiche tecniche. Se non si è in grado di sollevare il peso, chiedere aiuto. Usare tecniche di sollevamento adeguate ed evitare di superare le proprie possibilità.

## VI. CURA E MANUTENZIONE



**AVVERTENZA! Non mischiare batterie vecchie e nuove. Sostituire sempre entrambe le batterie contemporaneamente.**



**PROIBITO! Allontanare strumenti ed oggetti metallici dai terminali della batteria. Il contatto con attrezzi può provocare scosse elettriche.**

Potreste aver bisogno delle seguenti indicazioni per cambiare le batterie:

- Set prese e cricco metrici/standard
- Chiave regolabile

**Per sostituire le batterie:**

1. Spegnerne l'alimentazione della centralina.
2. Verificare che la Carrozzina sia in modalità di guida.
3. Rimuovere gli accessori di fissaggio della batteria con una chiave esagonale e una brugola.
4. Spingere indietro il vassoio della batteria. **Vedere figura 25.**
5. Scollegare i cavi delle batterie.
6. Slacciare lo strap delle batterie.
7. Sollevare il pacco batterie dalla carrozzina.
8. Sostituire con batterie nuove all'interno del pacco batterie. **Vedere figura 25.**
9. Reinstallare il pacco batterie nell'apposito vano.
10. Ricollegare il gruppo batteria.
11. Riportare a posto il vano batterie e reinstallare gli accessori di fissaggio. **Vedere figura 25.**



**AVVERTENZA! Verificare di stringere i fissaggi in modo che le connessioni siano salde.**

12. Carica delle batterie. Si veda V. "Batterie e carica".

# VI. CURA E MANUTENZIONE

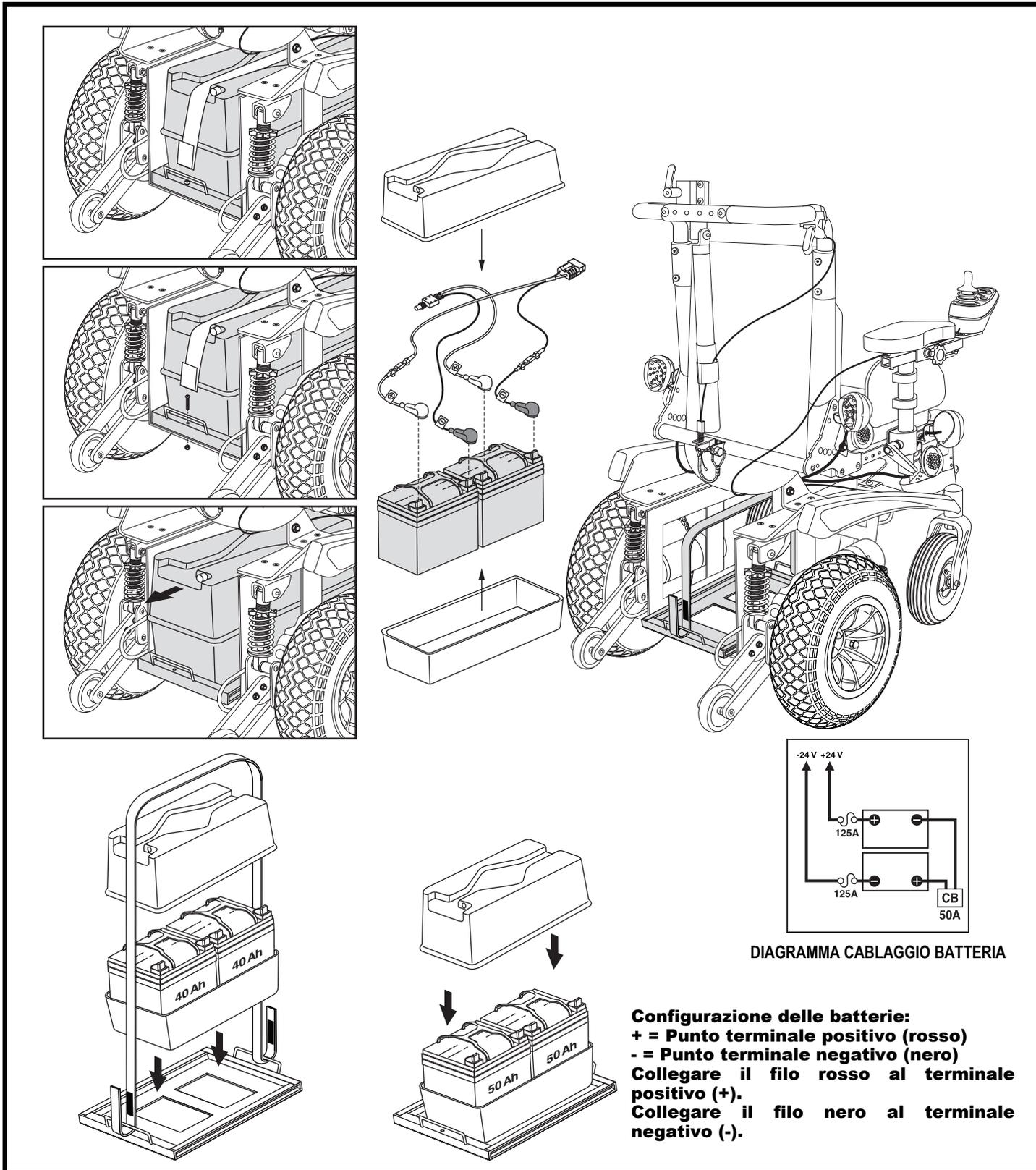


Figura 25. Sostituzione delle batterie

## VI. CURA E MANUTENZIONE

### Quando richiedere l'assistenza del rivenditore autorizzato Pride

I seguenti sintomi possono indicare gravi problemi della Carrozzina. Se necessario, contattare il rivenditore autorizzato Pride. Prima della telefonata, disporre del numero del modello, del numero seriale, della natura del problema e del codice errore.

- Rumorosità del motore
- Morsetti usurati
- Crepe o rotture sui connettori
- Stato di usura dei pneumatici non uniforme
- Percorrenza a scatti
- Tendenza a tirare da un lato
- Semiassesse ruote deformati o rotti
- Mancata accensione del motore
- A motore acceso, la Carrozzina non si muove
- Seduta o componenti della seduta lenti

### Manutenzione correttiva

**Nel caso in cui l'indicatore livello batteria non si illumina all'accensione del motore:**

- Controllare la connessione dei morsetti. Assicurarsi che siano connessi a dovere.
- Controllare l'interruttore principale di circuito. Se necessario, effettuare il riavvio.
- Controllare le connessioni alle batterie.

Una volta verificato che le condizioni elencate siano normali, effettuare un test di carica delle batterie con lo specifico tester. Questi dispositivi possono essere acquistati presso un rivenditore di ricambi auto. Staccare entrambe le batterie prima di effettuare il test, seguendo scrupolosamente le istruzioni fornite con il tester. Nel caso in cui una delle batterie non passi il test, sostituirle entrambe. Se la Carrozzina continua a non alimentarsi, contattare il rivenditore autorizzato Pride.



# Sparky



Serial # \_\_\_\_\_